



استمارة طلب جواز السفر وبطاقة التعريف الوطنية الالكترونية والبيومترية  
FORMULAIRE DE DEMANDE DU PASSEPORT ET DE LA CARTE NATIONALE D'IDENTITE  
ELECTRONIQUES ET BIOMETRIQUES

يجب أن تكون الصورة بيومترية و بدون إطار ، ذات خلفية موحدة و بيضاء  
Le fond de la photo biométrique doit être uni, sans contour et de couleur blanche



جواز السفر  
PASSEPORT



بطاقة التعريف الوطنية  
CARTE NATIONALE D'IDENTITE

الوثيقة المطلوبة  
DOCUMENT DEMANDÉ

A) ETAT CIVIL DU DEMANDEUR DU DOCUMENT

(أ) الحالة المدنية لطالب الوثيقة

1. اللقب 2. الاسم

3. Nom

4. Prénom (s)

6. تاريخ الميلاد  
Date de naissance

5. الجنس  
Sexe

أنثى  
Féminin

ذكر  
Masculin

Année / السنة Mois / الشهر Jour / اليوم

7. مكان الميلاد  
Lieu de naissance

بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر

بلدية

Commune

ولاية  
Wilaya

بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج

سفارة أو قنصلية التسجيل

Ambassade/Consulat de transcription

8. بلد الميلاد  
Pays de naissance



أرمل(ة)  
Veuf(ve)



مطلق(ة)  
Divorcé(e)



متزوج(ة)  
Marié(e)



أعزب/عزباء  
Célibataire

8. الحالة العائلية  
Situation familiale

10. اسم الزوج

9. لقب الزوج

11. Nom de l'époux

12. Prénom de l'époux

16. فصيلة الدم  
Groupe sanguin

15. لون الشعر  
Couleur des cheveux

14. لون العينين  
Couleur des yeux

13. القامة  
Taille

Date d'entrée en France

17. علامات خصوصية  
Signes particuliers

20. الجنسية الأصلية  
Nationalité d'origine

19. سنة اكتساب الجنسية الجزائرية (إن كانت جديدة)  
Année d'obtention de la nationalité Algérienne (si nouvellement acquise)

18. الجنسية الحالية  
Nationalité actuelle

الرمز البريدي  
Code Postal

21. العنوان  
Adresse

22. سنة بداية الإقامة به  
Début de résidence à cette adresse (Année)

البلد  
Pays

البلدية/ المدينة  
Ville/Commune

23. مهنة المعنى بالأمر  
Profession

Numéro de téléphone Portable

24. صاحب العمل  
Employeur

Remarque importante :

ملاحظة هامة :

1. ملء الخانات الخاصة بالإسم و اللقب بالعربية و الفرنسية.
2. ملء الخانات الأخرى بالعربية أو بالفرنسية (استعمل لغة واحدة فقط).
3. بالنسبة للمتزوجات ملء الخانات المتعلقة بلقب و اسم الزوج.
4. بالنسبة للقصر ذوي ولي شرعي غير الوالدين ملء الملحق المخصص للولي الشرعي.

## B) INFORMATIONS PERSONNELLES DU PERE

## ب) المعلومات الشخصية للأب

25. لقب الأب	26. اسم الأب
27. Nom du père	
28. Prénom(s) du père	
29. الجنسية الأصلية للأب Nationalité d'origine du père	30. الجنسية الحالية للأب Nationalité actuelle du père
31. تاريخ ميلاد الأب Date de naissance du père	Année / السنة / Mois / الشهر / Jour / اليوم
32. مكان ميلاد الأب Lieu de naissance du père	
بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر (الأب) (le père) Pour les personnes nées en Algérie	
ولاية Wilaya	بلدية Commune
بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج (الأب) (le père) Pour les personnes nées à l'étranger	
بلد الميلاد Pays de naissance	

## C) INFORMATIONS PERSONNELLES DE LA MERE

## ج) المعلومات الشخصية للأم

33. لقب الأم	34. اسم الأم
35. Nom de la mère	
36. Prénom(s) de la mère	
37. الجنسية الأصلية للأم Nationalité d'origine de la mère	38. الجنسية الحالية للأم Nationalité actuelle de la mère
39. تاريخ ميلاد الأم Date de naissance de la mère	Année / السنة / Mois / الشهر / Jour / اليوم
40. مكان ميلاد الأم Lieu de naissance de la mère	
بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر (الأم) (la mère) Pour les personnes nées en Algérie	
ولاية Wilaya	بلدية Commune
بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج (الأم) (la mère) Pour les personnes nées à l'étranger	
بلد الميلاد Pays de naissance	

أصرح بشرفي عن صحة المعلومات الواردة في الاستمارة

Je déclare solennellement que les renseignements contenus dans cette demande sont authentiques.

حرر بتاريخ Année / السنة / Mois / الشهر / Jour / اليوم	توقيع طالب الوثيقة أو الولي الشرعي بالنسبة للقصر Signature du demandeur ou du tuteur légal pour les mineurs	خاص بإدارة التوقيع والختم الشخصي للوكون الإداري الذي صادق على الملف
---	--	--

أي تصريح كاذب من طرفي يعرضني للعقوبات الواردة في المادتين 222 و 223 من قانون العقوبات

Toute fausse déclaration de ma part m'expose aux sanctions prévues par les articles 222 et 223 du code pénal  
[www.interieur.gov.dz](http://www.interieur.gov.dz)